EVROPSKÝ PARLAMENT

2004 *2009*

Výbor pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci

LIBE_PV(2006)0323_1

ZÁPIS
ze schůze konané dne 23. března 2006 od 15:00 do 17:52
BRUSEL

Schůze byla zahájena ve středu 23. března 2006 v 15:00 a předsedal jí Jean-Marie Cavada (předseda výboru); následně předsednictví převzal Stefan Zappalà (místopředseda).

Čtvrtek 23. března 2006 od 15:00 do 15:15 – neveřejná schůze

1. Schůze koordinátorů

Schůze koordinátorů byla neveřejná.

Čtvrtek 23. března 2006 od 15:15 do 16:15

2. Přijetí návrhu pořadu jednání

Zápis byl schválen s následujícími změnami:

Body 8, 9, a 10 týkající se SIS II (Coelhova zpráva) byly na žádost zpravodaje odloženy na schůzi, která se bude konat ve dnech 18.–19. dubna. Lhůta pro předložení pozměňovacích návrhů k uvedeným třem zprávám bude stanovena na 19. dubna ve 12:00, aby mohly být projednány dne 4. května.

3. Sdělení předsedy

Bylo dohodnuto, že jednání bude pokračovat přímo bodem 4.

4. Předávání informací o teroristických trestných činech
LIBE/6/32891
Zpravodajka: Kathalijne Maria Buitenweg (Verts/ALE)

– první výměna názorů za přítomnosti pana Gijse de VRIESE, evropského koordinátora

boje proti terorismu

* 2005/0271(CNS) KOM(2005)0695 – C6-0030/2006
Příslušný výbor: LIBE F – Kathalijne Maria Buitenweg (Verts/ALE)

Vystoupili: Gijs De Vries (protiteroristický koordinátor), Kathalijne Maria Buitenweg, Edith Mastenbroek, Edit Bauer, Jeanine Hennis-Plasschaert, Nicolae Vlad Popa.

Čtvrtek 23. března 2006 od 16:15 do 17:00

Společná rozprava

5. Agentura Evropské unie pro základní práva
LIBE/6/29477

PR – PE369.836v02-00
AM – PE370.083v02-00

Zpravodajka: Kinga Gál (PPE-DE)

– projednání pozměňovacích návrhů, případně kompromisních pozměňovacích návrhů a stanovení mandátu pro trojstranná jednání
– lhůta pro předložení pozměňovacích návrhů: **13. 2. 2006 18:00**

* 2005/0124(CNS) KOM(2005)0280 – C6-0288/2005

Příslušný výbor:	LIBE F* –	Kinga Gál (PPE-DE)	PE369.836v02-00
			PE370.083v02-00
Stanovisko:	AFET A*	Cem Özdemir (Verts/ALE)	PE364.872v02-00
			PE369.899v02-00
	BUDG A –	Jutta D. Haug (PSE)	
	CULT A		
	AFCO A –	Ignasi Guardans Cambó (ALDE)	PE369.971v02-00
	FEMM A –	Emine Bozkurt (PSE)	PE367.833v02-00
			PE370.179v02-00

6. Agentura Evropské unie pro základní práva – činnost v oblastech uvedených v hlavě VI Smlouvy o Evropské unii
LIBE/6/29476

PR – PE369.852v02-00
AM – PE370.082v02-00

Zpravodajka: Magda Kósáné Kovács (PSE)

– projednání pozměňovacích návrhů, případně kompromisních pozměňovacích návrhů a stanovení mandátu pro trojstranná jednání
– lhůta pro předložení pozměňovacích návrhů: **13. 2. 2006 18.00**

* 2005/0125(CNS) KOM(2005)0280 – C6-0289/2005

Příslušný výbor:	LIBE F –	Magda Kósáné Kovács (PSE)	PE369.852v02-00
			PE370.082v02-00

Ve společné rozpravě vystoupili: Kinga Gál, Magda Kósáné Kovács, pan Brun (EK), pan Dubois (EK), Michael Cashman, Bogusław Sonik, Johannes Blokland.

Čtvrtek 23. března 2006 od 17:00 do 17:45

7. Přístup do Vízového informačního systému (VIS) za účelem jeho prohlížení
LIBE/6/32176

PR – PE370.254v02-00

Zpravodajka: baronka Sarah Ludford (ALDE)

– projednání návrhu zprávy
– stanovení lhůty pro předložení pozměňovacích návrhů

* 2005/0232(CNS) KOM(2005)0600 – C6-0053/2006
Příslušný výbor: LIBE F – baronka Sarah Ludford (ALDE) PE370.254v02-00

Vystoupili: Sarah Ludford, Michael Cashman, Stavros Lambrinidis, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Tatjana Ždanoka, Jacques Verraes (EK).

Čtvrtek 23. března 2006 od 17:45 do 18:30 společná rozprava k bodům 8, 9 a 10

8. Přístup subjektů odpovědných za vydávání osvědčení o registraci vozidel v členských státech k Schengenskému informačnímu systému druhé generace (SIS II)
LIBE/6/28579

PR – PE365.023v02-00

Zpravodaj: Carlos Coelho (PPE-DE)

– projednání návrhu zprávy

***I 2005/0104(COD) KOM(2005)0237 – C6-0175/2005
Příslušný výbor: LIBE F – Carlos Coelho (PPE-DE) PE365.023v02-00
Stanovisko: TRAN A

9. Nařízení o zřízení, provozu a využívání Schengenského informačního systému druhé generace (SIS II)
LIBE/6/28582

DT – PE364.657v02-00
DT – PE364.674v02-00
PR – PE365.024v02-00

Zpravodaj: Carlos Coelho (PPE-DE)

– projednání návrhu zprávy

***I 2005/0106(COD) KOM(2005)0236 – C6-0174/2005
Příslušný výbor: LIBE F – Carlos Coelho (PPE-DE) PE365.024v02-00
Stanovisko: BUDG A – Gérard Deprez (ALDE)

10. Rozhodnutí o zřízení, provozu a využívání Schengenského informačního systému druhé generace (SIS II)
LIBE/6/28584

Zpravodaj: Carlos Coelho (PPE-DE)

– projednání návrhu zprávy

* 2005/0103(CNS) KOM(2005)0230 – C6-0301/2005
Příslušný výbor: LIBE F – Carlos Coelho (PPE-DE)
Stanovisko: BUDG A

Společná rozprava k bodům 8, 9 a 10 byla odložena.

11. Různé

Pod tímto bodem nebyla projednávána žádná záležitost.

12. Datum a místo konání příští schůze

Pondělí 3. dubna 2006 od 19:00 do 20:30

Úterý 18. dubna 2006 od 15:00 do 18:30, Brusel
Středa 19. dubna 2006 od 9:00 do 12:30, Brusel

***

Schůze byla ukončena v 17:52.

LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRS/DALYVIU SARAŠAS/JELENLÉTI ÍV/REĠISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŚCI/ LISTA DE PRESENÇAS/PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA

Mesa/Předsednictví/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/Prezydium/ Predsedníctvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Jean-Marie Cavada (PR), Stefano Zappalà (VP), Stavros Lambrinidis (VP), Patrick Gaubert (VP)
Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselõk/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Jäsenet/Ledamöter
Alexander Alvaro, Edit Bauer, Johannes Blokland, Kathalijne Maria Buitenweg, Michael Cashman, Kinga Gál, Lívia Járóka, Magda Kósáné Kovács, Barbara Kudrycka, Sarah Ludford, Edith Mastenbroek, Ioannis Varvitsiotis, Tatjana Ždanoka
Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/Aizstājēji/ Pavaduojantieji nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Náhradníci/Namestniki/Varajäsenet/ Suppleanter
Jeanine Hennis-Plasschaert, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Hubert Pirker, Herbert Reul, Bogusław Sonik

178 (2)
183 (3)
46 (6) (Punto del orden del día/Bod pořadu jednání/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkes punktas/Napirendi pont/Punt Aġenda/ Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Bod programu schôdze/Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/Novērotāji/ Stebetojai/Megfigyelõk/Osservaturi/Waarnemers/Obserwatorzy/Observadores/Pozorovatelia/Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer
Nicolae Vlad Popa

Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/ Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/ Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirminikui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina taċ-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/ Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nõukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/ Svet/Neuvosto/Rådet (*)	
Jaskowiak	Humer (Presidency)
Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/ Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)	
Braham, Brun, Dubois, Fernandez Riviero, Lucas, Perez-Guzman, Soarez, Verraes	
Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/ Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet ohra/ Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ	
De Vries (Coordinateur Anti-Terroriste)	

Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/ Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevõk/Parteċipanti ohra/Andere aanwezigen/ Inni uczestnicy/Outros participantes/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare	
Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviselõcsoportok titkársága/Segretarjat gruppi politiċi/Fractiesecretariaten/ Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Sekretariát politických skupín/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristöt/Gruppernas sekretariat	
PPE-DE	Isaacs, Alvargonzalez
PSE	Lemarchal, Eggerder, Panzetti
ALDE	Rasmussen, Marzocchi, Chesnelong
Verts/ALE	Sidenius
GUE/NGL	
IND/DEM	Boiten
UEN	
NI	

Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο Προέδρου/ President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/ Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Kancelária predsedu/ Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/ Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Ģenerālsekretāra kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Kancelária generálneho tajomníka/ Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/ Direction générale/Direzione generale/Ģenerāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direttorat Ġenerali/ Directoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES	Borzsak
DG IPOL	Réchard, Antoine-Gregoire
DG EXPO	
DG INFO	Kraft
DG PERS	
DG IFIN	
DG TRED	
DG FINS	
Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Õigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/ Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teises tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/ Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
Castillo, Bencomo Weber	
Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusssekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/ Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/ A bizottság titkársága/Segretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Secretariado da comissão/Sekretariat odbora/ Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet	
Cahen, Castagnoli, Dumitrache, Gimenez-Espinos, Huber, Pondeville, Serzane	
Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padejejas/asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/ Assistenter	
Goetz, De Groot	

* (P) = Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/ Elnök/'Chairman'/Voorzitter/Przewodniczący/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande

(VP) = Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/ Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Viċi 'Chairman'/Ondervoorzitter/ Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande

(M) = Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Tag/képviselõ/Membru/ Lid/Członek/Membro/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot

(F) = Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/ Pareigunas/Tisztviselõ/Uffiċjal/Ambtenaar/Urzędnik/Funcionário/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman